LANGUAGE

JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

EDITED BY
BERNARD BLOCH
Yale University

HENRY R. KAHANE
University of Illinois

KENNETH L. PIKE
University of Michigan

ROBERT A. HALL JR.
Cornell University

VOLUME 26
1950

Reprint with the permission of the Linguistic Society of America

KRAUS REPRINT CORPORATION
New York
1964

https://doi.org/10.1017/S0097850750120632 Published online by Cambridge University Press

LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

FOUNDED 1924 FOR THE ADVANCEMENT OF THE SCIENTIFIC STUDY OF LANGUAGE; INCORPORATED 1940 IN THE DISTRICT OF COLUMBIA

OFFICERS AND COMMITTEES FOR 1950

President, EINAR HAUGEN, University of Wisconsin
Vice-President, FANG-KUEI LI, University of Washington
Secretary and Treasurer, J M. COWAN, Cornell University
Executive Committee, the preceding and
ROMAN JAKOBSON, Columbia University (through 1950)
JOSEPH K. YAMAGIWA, University of Michigan (through 1950)
ALLEN WALKER READ, Columbia University (through 1951)
RALPH L. WARD, Yale University (through 1951)
Committee on Publications
BERNARD BLOCH, Yale University, Chairman and Editor
ROBERT A. HALL JR., Cornell University (through 1950)
HENRY R. KAHANE, University of Illinois (through 1951)
KENNETH L. PIKE, University of Michigan (through 1952)
Nominating Committee
C. F. VOEGELIN, Indiana University (through 1950)
HENRY M. HOENIGSWALD, University of Pennsylvania (through 1951)
W. FREEMAN TWADDELL, Brown University (through 1952)
Standing Committee on Research
GEORGE S. LANE, University of North Carolina, Chairman (through 1951)
HENRY M. HOENIGSWALD, University of Pennsylvania (through 1950)
HARRY HOIJER, University of California at Los Angeles (through 1952)
Administrative Committee of the Linguistic Institute
C. DOUGLAS CHRÉTIEN, University of California, Director
EDGAR H. STURTEVANT, Yale University, Associate Director
MADISON S. BEELER, University of California
YUEN REN CHAO, University of California
MURRAY B. EMENEAU, University of California
MARY R. HAAS, University of California
E. ADELAIDE HAHN, Hunter College
OLEG MASLENIKOV, University of California
Delegate to the American Council of Learned Societies
W. FREEMAN TWADDELL, Brown University (through 1951)
Delegate to the American Association for the Advancement of Science
JOHN KEPKE, Brooklyn, N. Y.
Delegate to the American Documentation Institute
EDWARD H. SEHRT, George Washington University
Delegate to the Mexican Council for Indigenous Languages
NORMAN A. MCQUOWN, University of Chicago
Councillor of the Inter-American Society of Anthropology and Geography
J M. COWAN, Cornell University

LANGUAGE is published quarterly by the LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA at the Waverly Press Inc., Mt. Royal and Guilford Avenues, Baltimore 2, Md. Entered as Second Class Matter March 12, 1927, at the Postoffice at Baltimore, Md., under the Act of March 3, 1879; additional entry as Second Class Matter at the Postoffice at Ithaca, New York.

Dues for Personal and Library Memberships in the Society are $5.00 per calendar year; of the dues, $3.00 are set aside for the journal LANGUAGE and its Supplements. To non-members, the price of LANGUAGE and its Supplements is $5.00 per calendar year.

Manuscripts for publication, exchange journals, and books for review or listing should be sent to the Editor of LANGUAGE (Bernard Bloch, Yale Graduate School, New Haven-Connecticut).

Applications for membership, library subscriptions, orders for current and back publications, etc., should be addressed to the Secretary of the Society (J M. Cowan, Morrill Hall, Cornell University, Ithaca, N. Y.).

Made in United States of America

https://doi.org/10.1017/S0097850750120632 Published online by Cambridge University Press

CONTENTS OF VOLUME 26

I

EDGAR H. STURTEVANT: The Pronunciation of Written *a-i* and *a-u* in Hittite 1
ROBERT A. HALL JR.: The Reconstruction of Proto-Romance 6
DWIGHT L. BOLINGER: The Comparison of Inequality in Spanish 28
CHARLES F. HOCKETT: Peiping Morphophonemics 63
BERNARD BLOCH: Studies in Colloquial Japanese IV. Phonemics 86
WILLIAM E. WELMERS: Notes on Two Languages in the Senufo Group: I. Senadi 126
REVIEWS:
GORDON M. MESSING: Neuere Literatur zum Sprachtabu, by Havers; Festschrift für Prof. W. Havers 147
CARLETON T. HODGE: Practical linguistics, by Pittman 149
GEORGE L. TRAGER: Phonemics, by Pike 152
JOHN VAN HORNE: Descriptive Italian grammar, by Hall 158
DAVID W. REED: The verb 'to be' in Middle English, by Forsström 162
LORENZO D. TURNER: Some sources of Southernisms, by Mathews 167
JOSEPH H. GREENBERG: The Negro-African languages, by Homburger. 170
JOSEPH H. GREENBERG: Distribution of the Nilotic and Nilo-Hamitic languages of Africa, by Bryan 173
NORMAN A. MCQUOWN: A planned auxiliary language, by Jacob 175
ROBERT A. HALL JR.: Bibliographie linguistique des années 1939–1947, I. 185
B. F. BART: The miraculous birth of language, by Wilson 186
NOTES 190
PUBLICATIONS RECEIVED 193

II

M. B. EMENEAU: Language and Non-Linguistic Patterns 199
EINAR HAUGEN: The Analysis of Linguistic Borrowing 210
WILLIAM H. BENNETT: The Germanic Development of Indo-European *ē* .. 232
HENRY AND RENÉE KAHANE: The Position of the Actor Expression in Colloquial Mexican Spanish 236
ALVA L. DAVIS AND RAVEN I. MCDAVID JR.: Northwestern Ohio: A Transition Area 264
MISCELLANEA:
VERNAM HULL: Early Irish Initial Mutation After the Dative Plural.. 274
THOMAS A. SEBEOK: Concerning Cheremis Names 276
CHARLES F. HOCKETT: The Conjunct Modes in Ojibwa and Potawatomi. 278
ROY ANDREW MILLER: Another Chinese Interrogative 282
LEO SPITZER: On a Recent Criticism of Meyer-Lübke 284
REVIEWS:
ALICE E. KOBER: Les inscriptions crétoises, by Hrozný; Le déchiffrement des inscriptions minoennes, by Georgiev 286
JOSHUA WHATMOUGH: Praeromanica, by Hubschmid 298

https://doi.org/10.1017/S0097850750120632 Published online by Cambridge University Press

JOSHUA WHATMOUGH: Indogermanisches etymologisches Wörterbuch, fasc. 3, by Pokorny 299
JOSHUA WHATMOUGH: The Venetic language, by Beeler 302
ERNEST BENDER: Varṇa-ratnâkara of Jyotirīśvara-Kaviśekharâcārya, ed. by Chatterji and Misra 304
ERNEST BENDER: Notes on Phalūṛa, by Morgenstierne 305
ROLAND G. KENT: Lateinisches etymologisches Wörterbuch, 3d ed., Vol. 2, pp. 161–352, by Walde, rev. by Hofmann 306
MURRAY FOWLER: A morfologia e a sintaxe do genitivo latino, by Maurer. 310
KEMP MALONE: Theory of literature, by Wellek and Warren 311
KEMP MALONE: Vergleichendes und etymologisches Wörterbuch, etc., by Holthausen 313
SHERMAN M. KUHN: Studies in Old English fractured *ea*, by Hallqvist .. 319
RAVEN I. MCDAVID JR.: Africanisms in the Gullah dialect, by Turner .. 323
HERBERT RUBENSTEIN: Československý typ cirkevnej slovančiny, by Weingart 333
GEORGE L. TRAGER: Atlas to the prehistory of the Slavs, by Jażdżewski. 335
GEORGE L. TRAGER: Lexical and morphological contacts between Siouan and Algonquian, by Holmer 336
NICHOLAS C. BODMAN: The Chinese language, by Karlgren 339
ELIZABETH F. GARDNER: UCJ: An orthographic system of notation and transcription for Sino-Japanese, by Boodberg 346

III

HENRY M. HOENIGSWALD: The Principal Step in Comparative Grammar .. 357
WERNER WINTER: On the Origin of the Saṃprasaraṇa Reduplication in Sanskrit 365
GEORGE MELVILLE BOLLING: ΕΝΘΑ in the Homeric Poems 371
STUART E. MANN: The Indo-European Vowels in Albanian 379
LEO SPITZER: A Chaucerian Hapax Legomenon: *upon the viritoot* 389
REVIEWS:
YUEN REN CHAO: Human behavior and the principle of least effort, by Zipf 394
FANG-KUEI LI: Tone languages, by Pike 401
HARRY HOIJER: Leave your language alone!, by Hall 404
HORACE G. LUNT II: Úvod do jazykospytu, by Kořínek 408
GEORGE S. LANE: Old Persian, by Kent 412
GEORGE S. LANE: Etymologisches Wörterbuch des Griechischen, by Hofmann 417
GORDON M. MESSING: An historical Albanian-English dictionary, by Mann 420
URBAN T. HOLMES JR.: A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages, by Buck 422
URBAN T. HOLMES JR.: Histoire de la langue française des origines à nos jours, Tome 12, by Bruneau 427
URBAN T. HOLMES JR.: Estudios de fonética y morfología latina, by Pariente 430

https://doi.org/10.1017/S0097850750120632 Published online by Cambridge University Press

F. Mezger: Tocharische Sprachreste: Sprache B, Heft 1, by Sieg and Siegling 431
Lee M. Hollander: Nordisk Kultur, Vol. 7, by Janzén 432
Einar Haugen: Portuguese-American speech, by Pap 436
R. E. Saleski: Von den Kräften der deutschen Sprache, by Weisgerber 439
Notes 442
Publications Received 445

IV

Charles F. Hockett: Age-Grading and Linguistic Continuity 449
Ernst Pulgram: Spoken and Written Latin 458
William E. Bull: *quedar* and *quedarse*: A Study of Contrastive Ranges 467
Simon Belasco: Variations in Color and Length of French [a]: A Spectrographic Study 481
Roman Smal-Stocki: Taboos on Animal Names in Ukrainian 489
William E. Welmers: Notes on Two Languages in the Senufo Group: II. Sup'ide 494
Miscellanea:
Werner Winter: The Reduplication Type *bharībharti/bharibhrati* in Greek 532
Leo Spitzer: On the Etymology of *pet* 533

https://doi.org/10.1017/S0097850750120632 Published online by Cambridge University Press